

Distr.: General
14 September 2012
Arabic
Original: English/French



البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة

اجتماع الدول الأطراف

الاجتماع الرابع

جنيف، ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢

البند ٥ من جدول الأعمال المؤقت

انتخاب اثني عشر عضواً في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢، وفقاً للمادتين ٧ و ٩ من البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة

انتخاب أعضاء في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب

مذكرة من الأمين العام*

١- وفقاً للمادتين ٧ و ٩ من البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، سيعقد الأمين العام الاجتماع الرابع للدول الأطراف في البروتوكول الاختياري في مكتب الأمم المتحدة بجنيف، يوم الخميس ٢٥ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١٢، من أجل انتخاب اثني عشر عضواً في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب ليحلوا محل الأعضاء الذين تنتهي مدة ولايتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢ (انظر المرفق الأول). وترد في المرفق الثاني أسماء الأعضاء الآخرين الذين سيواصلون أداء مهامهم في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب إلى غاية ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٤.

٢- وعملاً بالفقرة ٣ من المادة ٦ من البروتوكول الاختياري، دعا الأمين العام، في مذكرة شفوية مؤرخة ٩ أيار/مايو ٢٠١٢، الدول الأطراف في البروتوكول الاختياري إلى أن تقدم، قبل حلول تاريخ ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢، أسماء مرشحيها لانتخاب اثني عشر عضواً في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب. ويتشرف الأمين العام بأن يدرج أدناه أسماء جميع الأشخاص الذين رُشِّحوا قبل ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢، مرتبة حسب الترتيب الأبجدي الإنكليزي، مشيراً إلى الدول الأطراف التي رشحتهم. وستصدر إضافات تلتحق بهذه المذكرة لبيان الترشيحات المستلمة بعد تاريخ ٩ آب/أغسطس ٢٠١٢.

* تأخر تقديمها.

اسم المرشح	اسم الدولة التي رشحته
السيد إلياس باختياييف	كازاخستان
السيد هانس - يورغ فيكتور بانفارت	سويسرا
السيد أندري تشيرنوسوف	أوكرانيا
السيد مالكوم إيفانس	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية
السيد فيليب غلوتسمان	الجمهورية التشيكية
السيدة لوويل باتريا غودارد	نيوزيلندا
السيدة سوزان جبور	لبنان
السيد ميلوش يانكوفيتش	صربيا
السيد إرفين كاراموتشو	ألبانيا
السيد غنامي غاربا كودجو	توغو
السيدة زفيتلانا كوفليياجينا	كازاخستان
السيد بول لام شانغ لين	موريشيوس
السيد كريستيان بروس	ألمانيا
السيدة كديدا سنغاري كوليبالي	مالي

٣- وترد في المرفق الثالث بيانات السير الذاتية للأشخاص المرشحين كما وردت من الدول الأطراف المعنية.

المرفقات

المرفق الأول

قائمة بأسماء الأعضاء الإثني عشر في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب الذين
تنتهي مدة ولايتهم في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٢

اسم العضو	بلد الجنسية
السيد ماريو لويس كوريولانو	الأرجنتين
السيدة ماريا ديفينيس - غويانوفيتش	كرواتيا
السيد مالكوم إيفانس	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية
السيدة لوويل باتريا غودارد	نيوزيلندا
السيد جدينيك هاييك	الجمهورية التشيكية
السيدة سوزان جبور	لبنان
السيد غوران كليمنتشيتش	سلوفينيا
السيد بول لام شانغ لين	موريشيوس
السيد زينيو لاسوتشيك	بولندا
السيدة ماريا مارغريدا إ. بريسبورغر	البرازيل
السيد كريستيان بروس	ألمانيا
السيد فيكتور مانويل رودريغيز - ريسيا	كوستاريكا

المرفق الثاني

قائمة بأسماء الأعضاء الثلاثة عشر الذين سيواصلون أداء مهامهم
في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب إلى غاية ٣١ كانون الأول/
ديسمبر ٢٠١٤

اسم العضو	بلد الجنسية
السيدة ماري أماوس	إستونيا
السيد أرمان دانييليان	أرمينيا
السيد إميليو خينيس سانتيدريان	إسبانيا
السيد بيتروس ميكاليديس	قبرص
السيدة عائشة شجون محمد	ملديف
السيد أوليفي أوبريشت	فرنسا
السيد هانس درامينسكي بيترسن	الدانمرك
السيدة خوديت سالغادو	إكوادور
السيد ميغيل ساري إغينيس	المكسيك
السيدة أنيتا ستانتشيفسكا	جمهورية مقدونيا اليوغوسلافية السابقة
السيد ويلدر تايلر - سوتو	أوروغواي
السيد فيليي فيلافيسانسيو تيريروس	بيرو
السيد فورتوني غايتان زونغو	بور كينا فاسو

المرفق الثالث

بيانات السير الذاتية للمرشحين

إلياس باختيباييف (كازاخستان)

تاريخ الميلاد ومكانه: ١ آب/أغسطس ١٩٤٨، رقم ٣، قرية كيزيل - تو، إقليم تالغار، منطقة ألماتي.

لغات العمل: الكازاخستانية والروسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

عضو في المجلس الدستوري لجمهورية كازاخستان. وبصفته عضواً في المجلس، يشارك في النظر في القوانين التي يعتمدها البرلمان قبل أن يوقعها الرئيس للتأكد من امتثالها دستور جمهورية كازاخستان، وفي إعداد الردود المتعلقة بالتفسير الرسمي لأحكام الدستور، إلخ.

الأنشطة المهنية الرئيسية:

- | | |
|------------------|--|
| ١٩٨٢-١٩٨٥: | قاضي الشعب في إقليم أوزوف بمدينة ألما - أتا. |
| ١٩٨٥-١٩٩٠: | وكيل نيابة إقليم فرونزي بمدينة ألما - أتا. |
| ١٩٩٠-١٩٩١: | مستشار ومساعد سام للديوان القانوني العام لرئيس جمهورية كازاخستان الاشتراكية السوفيتية. |
| ١٩٩١-١٩٩٤: | وكيل نيابة منطقة ألماتي. |
| ١٩٩٤-١٩٩٧: | نائب أول للمدعي العام لجمهورية كازاخستان. |
| ١٩٩٧-٢٠٠٠: | وكيل نيابة منطقة كوستاناوي. |
| ٢٠٠٠-٢٠٠٣: | وكيل نيابة منطقة كازاخستان الجنوبية. |
| ٢٠٠٣-٢٠٠٨: | نائب أول للمدعي العام لجمهورية كازاخستان. |
| ٢٠٠٨ - حتى الآن: | عضو في المجلس الدستوري لجمهورية كازاخستان. |

المؤهلات العلمية

شهادة في القانون ودكتوراه في القانون.

قائمة أحدث المنشورات في مجال العمل

رسالة وأكثر من ٤٠ منشوراً ومقالات، وعروض مقدمة في مختلف الحلقات الدراسية والاجتماعات والمؤتمرات العلمية الدولية بشأن الدراسة العلمية للجوانب النظرية والتطبيقية للملاحظات القضائية وإنفاذ القانون.

هانس - يورغ فيكتور بانفارت (سويسرا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٦ نيسان/أبريل ١٩٦١، بورغدورف (كانتون بيرن، سويسرا)

لغات العمل: الإسبانية والألمانية والإنكليزية والإيطالية والعربية والفرنسية والهولندية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

منذ عام ٢٠٠١: رئيس (قضاة) محكمة إقليم بيرنينا المختصة في القضاء المدني والجنائي في الدرجة الأولى، بوسكيافو (سويسرا).

منذ عام ٢٠٠١: مندوب (بعثات قصيرة) اللجنة الدولية للصليب الأحمر، جنيف. أنشطة إنسانية وأنشطة في مجال الحماية. زيارات لمراكز الاحتجاز (غوانتانامو وأفغانستان والجزائر والبحرين وإيطاليا).

الأنشطة المهنية الرئيسية

١٩٩٩-٢٠٠٠ و ١٩٩٠-١٩٩١: مندوب (بعثات طويلة) اللجنة الدولية للصليب الأحمر. أنشطة إنسانية وأنشطة في مجال الحماية. زيارات لمراكز الاحتجاز في الجزائر وفي اليمن وكذلك في العراق وإيران وكرواتيا.

١٩٩٤-١٩٩٨: مستشار قانوني، وأمين مجلس الإدارة، ومدير شؤون الموظفين. Kraftwerke Brusio AG/Forze Motrici Brusio SA (Repower AG حالياً)، إنتاج وتجارة الطاقة، بوسكيافو (سويسرا).

١٩٩١-١٩٩٣: قلم متمرّن لدى المحكمة الإدارية لكانتون غريزون وإدارة البناء والنقل والغابات في كانتون غريزون (سويسرا).

المؤهلات العلمية

١٩٨١-١٩٨٨: بكالوريوس في القانون. (ماجستير في القانون) القانون المدني والدستوري والدولي والجنائي والعام وتاريخ القانون، جامعة بيرن (سويسرا).

٢٠٠٠: شهادة تدريب للمتخصصين في حقوق الإنسان في الميدان، الإدارة الاتحادية للشؤون الخارجية، سويسرا.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

عضو في مجموعة الخبراء المعنية بالجهود المدنية لتعزيز السلام، الإدارة الاتحادية للشؤون الخارجية، سويسرا. منذ عام ١٩٩٧، اضطلع ببعثات لمراقبة الانتخابات في البوسنة والهرسك (الانتخابات البرلمانية لعام ١٩٩٧-١٩٩٨) وفي فلسطين (الانتخابات الرئاسية لعام ٢٠٠٤).

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

١٩٩٧: رسالة التخرج (The legal concept of torture in the Convention against Torture and Other Cruel, Inhuman or Degrading Treatment or Punishment) تحت إشراف البروفيسور فالتر كالين، أستاذ دائم في جامعة برن.

أندري تشيرنوسوف (أوكرانيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: القرم، أوكرانيا، ١٨ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٧٩

لغات العمل: الإنكليزية (بسلاسة) والأوكرانية والروسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

المدير العام لرابطة الراصدين المستقلين بأوكرانيا؛ وخبير أول في معهد خاركيف للبحوث الاجتماعية.

الأنشطة المهنية الرئيسية

ناشط في منظمة غير حكومية يشارك بالأساس في زيارة أماكن الاحتجاز، وباحث في مجال التعذيب وسوء المعاملة، وعضو في المجلس الاستشاري لأمانة المظالم الأوكرانية لحقوق الإنسان، وعضو في اللجنة الرئاسية لمنع التعذيب.

المؤهلات العلمية

التعليم الجامعي: جامعة خاركيف الوطنية للشؤون الداخلية بخاركيف: ماجستير في الحقوق وماجستير في علم الاجتماع، ٢٠٠١.

الدراسات العليا بعد التخرج: دكتوراه في علم الاجتماع، ٢٠٠٥.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

شاركت في بحوث بشأن التعذيب وسوء المعاملة من قبل الشرطة منذ عام ٢٠٠٢، وقمت بأربع عمليات رصد وطنية (استجوب فيها ١٥ ٠٠٠ شخص). ووضعت في عام ٢٠٠٥ مجموعة أدوات للرصد فيما يتصل بالزيارات المستقلة لأماكن الاحتجاز التابعة للشرطة. وزرت منذ ذلك الوقت ما يزيد عن ٦٠ مكان احتجاز في أوكرانيا. وأفقت مبادراتي إلى إدخال عدد من التغييرات والتعديلات على تنظيم الاحتجاز لدى الشرطة في أوكرانيا. وأنشأت أفرقة الرصد المتنقلة التابعة للشرطة الأوكرانية، التي تضم ممثلين للمنظمات غير الحكومية وضباط شرطة من وحدات التحقيق الداخلي. ومنذ عام ٢٠٠٩، أدمجت في عمليات رصدنا أيضاً دور رعاية الأطفال ودور الأيتام والمستشفيات الآمنة ومراكز إعادة المهاجرين ومؤسسات رعاية المسنين. ونظمتنا ثلاثة مؤتمرات لآليات منع التعذيب الوطنية لأوروبا الشرقية في الفترة ما بين عامي ٢٠٠٨ و ٢٠١٠ في أوكرانيا. وأنا أيضاً عضو في مبادرة تعمل على تشجيع إنشاء آلية منع التعذيب الوطنية في أوكرانيا بما يشمل تطوير القانون الأوكراني المتعلق بتلك الآليات. وفي عام ٢٠١٢، وضعنا قائمة جرد لأماكن الاحتجاز الخاضعة للرصد في أوكرانيا، وتستخدم هذه القائمة حالياً كمنطلق لأعمال أمين المظالم الأوكراني المنتخب حديثاً.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان:

نشر أكثر من ٤٠ كتاباً ودليلاً ومقالاً بشأن التعذيب ومنع التعذيب وحفظ النظام ورصد حقوق الإنسان. ومن هذه المنشورات ما يلي:

- Mobile monitoring groups in law-enforcement activity: practical manual, KhISR, 2009 – 546 p.
- Monitoring of unlawful violence in law-enforcement activity in Ukraine, 2011. Results of the sociological survey Kharkiv: 2012 – 208 p.
- Custodial settings in Ukraine, Kharkiv: KhiSR, 2012 – 204 p.

مالكوم إيفانس (المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية)

تاريخ الميلاد ومكانه: كارديف، المملكة المتحدة، ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٩

لغات العمل: الإنكليزية (إلمام محدود بالفرنسية).

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

أستاذ في القانون الدولي العام ونائب مدير Human Rights Implementation Centre، جامعة بريستول، المملكة المتحدة.

الأنشطة المهنية الرئيسية

أستاذ في القانون الدولي العام متخصص في حقوق الإنسان على الصعيد الدولي لا سيما المسائل المتعلقة بالتعذيب ومنع التعذيب.

المؤهلات العلمية

التعليم الثانوي: معهد لانرمان الثانوي، كارديف.

التعليم الجامعي: كلية ريجنتس بارك، أوكسفورد، بكالوريوس الآداب (بامتياز)، ١٩٨٢؛ والدكتوراه، ١٩٨٦.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

في عام ٢٠٠٩ أصبحت عضواً في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب. وشغلت منصب المقرر بالنسبة للتقرير السنوي الرابع في عام ٢٠١٠ وانتُخبت رئيساً للجنة الفرعية في شباط/فبراير ٢٠١١. وشاركت في ثلاث زيارات قامت بها اللجنة إلى أوكرانيا ولبنان وليبيريا وسأشارك في زيارة أخرى من المقرر إجراؤها في عام ٢٠١٢. وتناولت قضايا التعذيب ومنع التعذيب طيلة ما يربو عن ٢٠ سنة، ركزت في بدايتها على أعمال وممارسات اللجنة الأوروبية لمنع التعذيب. وعملت مع رابطة منع التعذيب (بصفتي عضواً في مجلس الإدارة في الفترة من عام ٢٠٠٠ إلى عام ٢٠٠٩) وساهمت في العمليات المتصلة بصياغة البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب. وكنت أيضاً عضواً في فريق الصياغة الذي وضع المبادئ التوجيهية لمنع التعذيب في أفريقيا (مبادئ روبرن آيلند ٢٠٠٢) وعضواً مؤسساً لفريق الاتصال مع المجتمع المدني في إطار البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب. وشاركت أيضاً في التحضيرات التي قامت بها مفوضية حقوق الإنسان لبدء نفاذ البروتوكول الاختياري وشاركت في الأعمال التمهيدية لإنشاء اللجنة الفرعية. وشاركت في أحداث وعمليات دولية كثيرة متعلقة بقضايا التعذيب في إطار الأمم المتحدة والمجلس الأوروبي واللجنة الأفريقية لحقوق الإنسان والشعوب والاتحاد الأوروبي واللجنة الدولية للصليب الأحمر وعملت في مناسبات عديدة أيضاً مع منظمة الأمن والتعاون في أوروبا فيما يتعلق بالتعذيب

وغير ذلك من قضايا حقوق الإنسان. وأنا عضو في الفريق الاستشاري المستقل المعني بحقوق الإنسان والتابع لوزارة خارجية المملكة المتحدة.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

نشر ما يزيد عن ٣٠ كتاباً ومقالاتاً بشأن التعذيب ومنع التعذيب، من بينها ما يلي:

- The Optional Protocol to the UN Convention against Torture (Oxford, Oxford University Press, 2011)
- “The OPCAT at 50”, in G. Gilbert, F. Hampson and C. Sandoval (eds.) The Delivery of Human Rights: Essays In Honour of Professor Sir Nigel Rodley (London: Routledge, 2011)
- Combating Torture in Europe (Council of Europe Press, 2001)
- Protecting Prisoners (Oxford: Clarendon Press, 1999)
- Preventing Torture: A Study of the European Convention for the Prevention of Torture (Oxford: OUP, 1998)

فيليب غلوتسمان (الجمهورية التشيكية)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٦ تموز/يوليه ١٩٧٦، برنو، الجمهورية التشيكية

لغات العمل: الألمانية والإنكليزية والتشيكية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

٢٠٠٧ - حتى الآن: أمانة المظالم المعنية بحقوق الإنسان، برنو، الجمهورية التشيكية.

مدير مكتب هيئة تشريعية.

٢٠٠٧ - حتى الآن: وكالة الاتحاد الأوروبي المعنية بالحقوق الأساسية، مجلس الإدارة،

نائب ممثل الجمهورية التشيكية.

الأنشطة المهنية الرئيسية

٢٠٠٥-٢٠٠٧: أمانة المظالم المعنية بحقوق الإنسان، برنو، الجمهورية التشيكية.

وحدة رصد أماكن الاحتجاز (آلية وقائية وطنية)، رئيس وحدة.

زيارات منهجية إلى أماكن الاحتجاز وفقاً للبروتوكول الاختباري لاتفاقية مناهضة التعذيب

(سجون وزنانات في مراكز الشرطة ومراكز لاحتجاز الأجانب ومستشفيات أمراض عقلية

ودور رعاية اجتماعية ومرافق أخرى).

كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩: اجتماع المائدة المستديرة بشأن ظروف الاحتجاز في الاتحاد

الأوروبي (بروكسل).

٢٠٠٥-٢٠٠٧: اللجنة الاستشارية الحكومية لمنع التعذيب، عضو.

المؤهلات العلمية

١٩٩٦-٢٠٠٢: جامعة ماساريك، كلية الحقوق، برنو، الجمهورية التشيكية.

الحقوق والعلوم القانونية.

٢٠٠١: جامعة لاباند، كلية الحقوق، روبانيمي، فنلندا.

القانون الدولي العام، وقانون الاتحاد الأوروبي.

٢٠٠٥: رابطة منع التعذيب، جنيف، سويسرا.

إنشاء الآلية الوقائية الوطنية في الجمهورية التشيكية، تدريب مهني.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

أيلول/سبتمبر - كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩: تنفيذ البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وإنشاء الآلية الوقائية الوطنية في مقدونيا.

تعاون بين أمانة المظالم التشيكية وأمانة المظالم المقدونية، شاركت في تنظيمه منظمة الأمن والتعاون في أوروبا.

تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٩: تنفيذ البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وإنشاء الآلية الوقائية الوطنية في صربيا.

تعاون بين أمانة المظالم التشيكية ونظيرتها الصربية شاركت في تنظيمه منظمة الأمن والتعاون في أوروبا.

لوويل باتريا غودارد (نيوزيلندا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٥ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٤٨، أوكلاند، نيوزيلندا

لغات العمل: الإنكليزية (وإمام محدود بالألمانية والفرنسية)

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

قاضية في المحكمة الابتدائية لنيوزيلندا (منذ ١٩٩٥): وهي محكمة عالية ذات اختصاص أصلي واستثنائي تتناول أخطر القضايا الجنائية والمدنية وتبت في المسائل الدستورية وتراجع الإجراءات التنفيذية وتتنظر في جميع الطعون المتعلقة بقرارات المحكمة الإقليمية. ورئيسة السلطة المستقلة المعنية بسلوك الشرطة.

إلى غاية أيار/مايو ٢٠١٢: مسؤولة عن الرقابة المدنية على الشرطة وعن التحقيق في قضايا الوفاة أو الإصابة الخطيرة التي يتورط فيها أفراد الشرطة.

عضو في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب.

الأنشطة المهنية الرئيسية

قاضية في المحكمة الابتدائية: أقدم قضاة المحكمة الابتدائية في نيوزيلندا وعضو في محكمة الاستئناف الفرعية. من مؤلفي مجلد نيوزيلندا للمحاكمات الجنائية أمام هيئة محلفين، والمبادئ التوجيهية للملاحقات القضائية في نيوزيلندا. رئيسة لجان قضائية عديدة منها مثلاً: اللجنة الاستشارية للمحاكم، ولجنة تسجيل الأدلة، ولجنة التعليم الثقافي. ممثلة قضائية سابقة لنيوزيلندا لدى المعهد الأسترالي للإدارة القضائية. رئيسة السلطة المستقلة المعنية بسلوك الشرطة: الرقابة المستقلة لسلوك الشرطة وممارستها وسياساتها وإجراءاتها، والتحقيق في قضايا الوفاة أو الإصابة الجسدية الخطيرة التي يتورط فيها أفراد الشرطة (كالوفاة أثناء الحبس الاحتياطي، مثلاً) والتحقيق في الشكاوى المتعلقة بسلوك الشرطة. إنشاء آلية وقائية وطنية تتسم بامتثال المعايير وحسن الأداء فيما يتصل بالاحتجاز في مخافر الشرطة، وفقاً لمبادئ باريس. مبادرات دولية لبناء القدرات في مجال احترام حقوق الإنسان أثناء حفظ النظام.

المؤهلات العلمية

١٩٧٤ بكالوريوس في الحقوق، جامعة أوكلاند، نيوزيلندا؛ ١٩٧٥ انضمت إلى رابطة المحامين والمدعين العامين، نيوزيلندا؛ ١٩٧٧ انضمت إلى رابطة المحامين والمدعين العامين، نيوهيريدس (فانواتو)؛ ١٩٨٨ عينت مستشارة للملكة (من أولى النساء اللاتي عُيِّنَ في هذا المنصب)؛ ١٩٩٢ وكيلة المدعي العام لنيوزيلندا؛ ١٩٩٥ قاضية في المحكمة الابتدائية لنيوزيلندا (أول امرأة منحدره من الماوري تعين في هذا المنصب)؛ ٢٠٠٧ رئيسة السلطة المستقلة المعنية بسلوك الشرطة؛ ٢٠٠٨ متخرجة بارزة من جامعة أوكلاند.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

بصفتها عضواً حالياً في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب: شاركت في بعثات إلى أوكرانيا في عام ٢٠١١ والأرجنتين في عام ٢٠١٢. ساهمت في حلقات عمل ومؤتمرات بالنيابة عن اللجنة الفرعية. بصفتها جهة الاتصال التابعة للجنة الفرعية لمنع التعذيب لمنطقة آسيا والمحيط الهادئ: في تيرانا بألبانيا؛ وفي كامبيرا بأستراليا؛ وفي بنوم بن بكمبوديا؛ وتبيليسي بجورجيا. بحوث في موضوع "التنمية ومنع التعذيب". بصفتها قاضية في المحكمة الابتدائية ورئيسة للسلطة المستقلة المعنية بسلوك الشرطة: بناء القدرات في مجال حقوق الإنسان: إصلاح القوانين والوصول إلى العدالة والتدريب على مهارات الترافع في نيوزيلندا وجزر المحيط الهادئ؛ دورة لتدريب المحامين في جزر المحيط الأطلسي على مهارات الترافع؛ اجتماع مائدة مستديرة دولي بشأن الرقابة المدنية على حفظ النظام؛ التدريب على مهارات التحقيق والاستجواب وتعليم احترام حقوق الإنسان في حفظ النظام (في كينيا لفائدة لجنة التحقيق التي أنشأها كوفي عنان والاتحاد الأفريقي؛ وفي تيمور - ليشتي لفائدة مكتب الأمم المتحدة للوساطة في مجال حقوق الإنسان والعدالة).

قائمة أحدث المنشورات في مجال الميدان

New Zealand Human Rights Commission, *Monitoring Places of Detention* (2007–2008)
 New Zealand Police, *Evaluation of the Mental Health, Alcohol and Other Drug, Watch-House Nurse Pilot Initiative* (2010) *IPCA Inquiry into Police Conduct, Practices, Policies and Procedures Related to Police Investigation of Child Abuse* (2010) *Deaths in Custody: Lessons Learned From a 10 Year Review* (2012) *Joint Thematic Review of Children and Young Persons in Police Custody* (2012, forthcoming)

سوزان جبور (لبنان)

تاريخ الميلاد ومكانه: أردن، زغرتا، ١٩٦٠

لغات العمل: الإنكليزية والعربية والفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

٢٠٠٥ - حتى الآن: مديرة مركز ريستارت لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب والعنف.

مديرة مشروع في إطار برنامج مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين من أجل إعادة التأهيل النفسي الاجتماعي للاجئين العراقيين. مشروع جارٍ. (مركز ريستارت بيروت). مديرة مشروع حماية الأطفال المتأثرين بالتراع المسلح في لبنان، مشروع تموله المفوضية الأوروبية (٢٠١٠-٢٠١٣). مديرة مشروع في إطار برنامج إعادة التأهيل النفسي الاجتماعي داخل سجن طرابلس، أيلول/سبتمبر ٢٠١٠ - أيلول/سبتمبر ٢٠١٢، مشروع تموله مؤسسة دروسوس.

٢٠١١: نائبة رئيس اللجنة الفرعية لمنع التعذيب، مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

٢٠١٠: عضو في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب، مكتب الأمم المتحدة في جنيف.

٢٠١٠: عضو تنفيذي في الحملة الوطنية لإصلاح السجون حتى الآن.

٢٠٠٩-٢٠١٠: عضو في الفريق العامل التابع للمعهد الوطني لحقوق الإنسان.

٢٠٠٩ - حتى الآن: عضو في اللجنة التنفيذية التابعة للمجلس الدولي لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب.

الأنشطة المهنية الرئيسية

١- ٢٠١٢: (أ) حلقة دراسية بشأن الآلية الوقائية الوطنية لمناهضة التعذيب وغيره من ضروب العقوبة والمعاملة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة، بالتعاون مع وزارة حقوق الإنسان والعدالة الانتقالية، تونس؛ (ب) يوم العمل الخاص بإنشاء آلية منع التعذيب التونسية، بالتعاون مع المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب؛ (ج) اجتماع المائدة المستديرة الوطني بشأن الإصلاحات القانونية والمؤسسية الرامية إلى منع التعذيب والقضاء عليه في تونس؛ (د) حلقة دراسية بشأن منع التعذيب في سياق الديمقراطية الانتقالية، بالتعاون مع رابطة منع التعذيب.

٢- ٢٠١١: (أ) زيارة اللجنة الفرعية لأماكن الاحتجاز في البرازيل في الفترة من ١٩-٣٠ أيلول/سبتمبر؛ (ب) حلقة دراسية بشأن التصديق على البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب، عمان، الأردن، بالتعاون مع مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان؛ (ج) مشروع الآليات الوقائية الوطنية في أوروبا: حلقة عمل مواضيعية طبية خاصة بالآليات الوقائية الوطنية موضوعها "أدوار ومؤهلات الأطباء العاملين مع الآليات الوقائية

الوطنية في أوروبا"، وارسو، بولندا؛ (د) مؤتمر واشنطن بشأن تدعيم زيارات أماكن الاحتجاز: تعزيز التعاون، دعوة موجهة من كلية الحقوق بجامعة واشنطن الأمريكية ورابطة منع التعذيب بجنيف؛ (هـ) بعثة تحضيرية إلى المغرب في الفترة من ١٠-١٥ تموز/يوليه ٢٠١١ بشأن تطبيق اتفاقية مناهضة التعذيب، بصفة خبيرة دولية في حقوق الإنسان لدى المنظمة العالمية لمناهضة التعذيب.

٣- ٢٠١٠: (أ) مدربة لأخصائيي الطب الشرعي والأطباء العاملين في السجون الأردنية فيما يتعلق بروتوكول اسطنبول؛ (ب) محاضرات لفائدة المحامين في معهد التدريب التابع لرابطة المحامين في شمال لبنان؛ (ج) تنشيط أربع موائد مستديرة بشأن استخدام الأدلة الشرعية في منع التعذيب.

٤- ٢٠٠٩-٢٠١٠: مدربة في جمعية عائلات المفقودين بالجزائر، معنية بإعادة التأهيل النفسي لضحايا التعذيب ومعالجتهم.

٥- ٢٠٠٩: مدربة للصحفيين فيما يتعلق بمنع التعذيب في إطار مشروع مكافحة الإرهاب في الأردن.

٦- ٢٠٠٧-٢٠٠٩: حقوق الإنسان وأماكن الاحتجاز، تدريب لفائدة الموظفين (مدربة).

٧- ٢٠٠٨: تسوية المنازعات، بالتعاون مع أطباء العالم، لفائدة موظفي الصحة العاملين داخل السجون (مدربة).

٨- ٢٠٠٧: البرنامج الوطني لتدعيم التدريب في مجال منع التعذيب (مدربة).

٩- ٢٠٠٥-٢٠٠٦: برنامج توعية بشأن الاحتجاز والتعذيب، في إطار برنامج إعادة إدماج السجناء؛ برنامج يُنفذ بالتعاون مع صندوق الأمم المتحدة الإنمائي في لبنان (مدربة).

المؤهلات العلمية

ماجستير في علم النفس ١٩٨٧، كلية الآداب والعلوم الإنسانية، بيروت، جامعة لبنان

بكالوريوس في علم النفس السريري ١٩٨٥

ثانوية سانت فامي - طرابلس ١٩٨١

التعليم الابتدائي والإعدادي: نوتردام دي سيكور، زغرتا

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

٢٠٠٨: رئيسة بعثة التحقيق إلى سوريا بصفتها مستشارة معينة من مركز إعادة التأهيل والبحوث المعني بضحايا التعذيب، بالتعاون مع المؤسسة الأورومتوسطية لدعم المدافعين عن

حقوق الإنسان. وتوخت البعثة تقييم احتياجات المدافعين عن حقوق الإنسان/سجناء الرأي السابقين في مجال إعادة التأهيل.

منظمة حلقة العمل الأولى المتعلقة بالبروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وإنشاء الآلية الوقائية الوطنية بالتعاون مع رابطة منع التعذيب. ٢٠٠٩-٢٠١٠: حتى الآن: عضو تنفيذي في الحملة الوطنية لإصلاح السجون في لبنان.

٢٠٠٩-٢٠١٠: عضو في اللجنة غير الرسمية التي شكلتها منظمات تابعة للمجتمع المدني ووكالات تابعة للأمم المتحدة وعضو في البرلمان اللبناني والتي تعمل على صياغة مشروع القانون المتعلق بالمؤسسة الوطنية لحقوق الإنسان بما في ذلك الآلية الوقائية الوطنية.

٢٠٠٧ - حتى الآن: مدربة للموظفين وللأشخاص العاملين في أماكن الاحتجاز.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

مقالات منشورة في الصحف المحلية تتناول مواضيع الطفولة والأطفال ذوي الاحتياجات الخاصة والسياسات الاجتماعية والتعذيب والعنف. مقابلة على قناة سي إن إن للحدث عن ضحايا التعذيب (٢٧ أيار/مايو ٢٠٠٤)؛ مقابلة على قناة بي بي سي (بريطانيا) بخصوص اللاجئين العراقيين؛ مقال منشور في مجلة تايمز بخصوص اللاجئين العراقيين؛ الخصائص النفسية للسجناء؛ كيفية التعامل مع الأشخاص المثيرين للمشاكل في أماكن الاحتجاز (فصلان منشوران في دليل لإدارة السجون).

ميلوش يانكوفيتش (صربيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٢٥ كانون الثاني/يناير ١٩٦١، بلغراد، صربيا

لغات العمل: الإنكليزية، لغات يوغوسلافيا السابقة

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية:

٢٠٠٨ - حتى الآن: نائب أمين المظالم في صربيا (مؤسسة مستقلة وقائمة بذاتها، مؤسسة وطنية لحقوق الإنسان من الفئة "ألف")

الأنشطة المهنية الرئيسية

النهوض بجميع أنشطة أمانة المظالم الصربية في مجال حماية حقوق الإنسان وتعزيزها، ومراقبة شرعية وسلامة عمل الهيئات الإدارية فيما يتعلق بحقوق الأشخاص المحرومين من حريتهم ومنع التعذيب؛ تقديم توصيات إلى الجهات المعنية الحكومية؛ أداء زيارات منتظمة إلى مؤسسات الاحتجاز؛ إعداد تقارير تتضمن التدابير الموصى بها (أعد أكثر من مائة تقرير)؛ الحفاظ على حوار بناء مع الإدارة الحكومية؛ جهة التنسيق المعنية بالعلاقات مع المنظمات والهيئات الدولية والهيئات الوطنية الأجنبية والمنظمات غير الحكومية المعنية بالأشخاص المحرومين من حريتهم؛ إلقاء محاضرات في حلقات دراسية نُظمت في صربيا لفائدة موظفي مؤسسات الاحتجاز والقضاة والمدعين العامين والطلاب وأعضاء المنظمات غير الحكومية والصحفيين وما إلى ذلك؛ المشاركة بصفة خبير ومحاضر في مؤتمرات واجتماعات مواد مستديرة وحلقات دراسية دولية (روسيا، أوكرانيا، الجبل الأسود).

المؤهلات العلمية

جامعة بلغراد، كلية الحقوق؛ امتحان المحامين.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجال ذي الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

بصفتي رئيساً لمديرية إنفاذ العقوبات الجزائية في صربيا (٢٠٠٤-٢٠٠٥)، أدرجت مبدأ الشفافية داخل السجون وأقمت تعاوناً كاملاً مع المجتمع المدني في مجال مراقبة السجون وأنشأت نظام التعليم المستمر لموظفيها. وساهمت أيضاً في إصلاح السجون في صربيا من خلال بلورة تدابير وعقوبات بديلة، إلى جانب إنشاء السجن الخاص بالجرم المنظمة. وترأست الفريق العامل المعني بصياغة القانون الجديد المتعلق بإنفاذ العقوبات الجزائية، وهو قانون يجعل حقوق السجناء مطابقة للمعايير الدولية ويُخضع عمل إدارة السجون للمراقبة القضائية. وبصفتي عضواً في رابطة المحامين الصربية ومحامياً (١٩٩٣-٢٠٠٤)، عملت محامي دفاع في المحكمة الجنائية والمحكمة الخاصة بالجرم المنظمة.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

إنشاء الآلية الوقائية الوطنية في صربيا (بالإنكليزية، بلغراد، ٢٠١٢)؛ الآلية الوقائية الوطنية (بالصربية، بلغراد، ٢٠١٢)؛ توصيات أمانة المظالم (بالصربية، بلغراد، ٢٠٠٩ و ٢٠١٠ و ٢٠١١) ومقالات عديدة بشأن كرامة المحتجزين وحقوقهم ومنع التعذيب.

إرفين كاراموتشو (ألبانيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ١١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٧٦، تيرانا، ألبانيا

لغات العمل: الإسبانية والإنكليزية والإيطالية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

٢٠٠٧ - حتى الآن: مدير الآلية الوطنية لمنع التعذيب التابعة لأمانة المظالم الألبانية (وظيفة ذات صلة بالبروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب). حائز لوسام رئيس الجمهورية الألبانية للاستحقاق المدني الممتاز بموجب المرسوم المؤرخ ١٢ تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١ عن إنشائه الآلية الوقائية الوطنية ونشاطه في مجال منع التعذيب في ألبانيا.

منذ عام ٢٠٠٧: محاضر في قانون السجون وقانون حقوق الإنسان في جامعة ألبانيا.

٢٠٠٠ - ٢٠٠٧: نائب مفوض أمانة المظالم المعني برصد معايير حقوق الإنسان في السجون وفي مؤسسات الشرطة.

الأنشطة المهنية الرئيسية

تسيير الأنشطة اليومية للآلية الوقائية الوطنية وفقاً للبروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب ولتشريعات ألبانيا. مسؤول عن إعداد التقارير وتنظيم وإجراء زيارات إلى مرافق الاحتجاز وإقامة حوار بناء مع الجهات المعنية الحكومية الألبانية. جهة الاتصال بالنسبة إلى اللجنة الفرعية لمنع التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية واللاإنسانية والمهينة، ولجنة مناهضة التعذيب، واللجنة الأوروبية لمنع التعذيب والمعاملة أو العقوبة اللاإنسانية أو المهينة، والمجلس الأوروبي، والمفوضية الأوروبية، ومنظمات غير حكومية من قبيل رابطة منع التعذيب، والمنظمة العالمية المناهضة للتعذيب، ولجنة هلسينكي.

المؤهلات العلمية

١٩٩٩: تخرج من كلية الحقوق بجامعة تيرانا. ٢٠٠٣: ماجستير في الدراسات الأوروبية والدولية. ٢٠١١ - حتى الآن: مرشح لنيل الدكتوراه في قانون السجون، كلية الحقوق بجامعة تيرانا. ٢٠٠٩: شهادة في الدراسات السياسية من المدرسة الدولية للدراسات السياسية التي نظمها مجلس أوروبا. ٢٠١٠: دبلوم في العدالة الانتقالية من المدرسة الصيفية الدولية التي نظمتها في ساراييفو مؤسسة فريدريخ إيبيرت.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجالات ذات الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

متحدث ضيف ومحاضر ومشارك في العديد من الأحداث الدولية والإقليمية والوطنية المتعلقة بمراقف الاحتجاز وإعمال حقوق الإنسان. جهة الاتصال التابعة للآلية الوقائية الوطنية الألبانية بالنسبة إلى مشروع "النظراء" التابع للمجلس الأوروبي. منظم عدد من الحلقات الدراسية

وحلقات العمل الوطنية والإقليمية الرامية إلى دعم تنفيذ البروتوكول الاختياري في منطقة البلقان. مسؤول عن إعداد وتقديم التقارير والتوصيات التشريعية وغيرها من التقارير الإعلامية الوطنية المتعلقة بنشاط الآلية الوقائية الألبانية.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

إرساء الآلية الوقائية الألبانية والعمل على تنفيذ البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب (نشرة أمانة المظالم الألبانية، ٢٠١٠). وصول الآلية الوقائية الوطنية إلى مرافق الاحتجاز (المنبر القانوني، ٢٠٠٩). تقرير وطني عن خدمات الصحة العقلية (نشرة البرلمان، ٢٠٠٧). البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب ومنع التعذيب في ألبانيا (نشرة أمانة المظالم، ٢٠٠٨).

غنامي غاربا كودجو (توغو)

تاريخ الميلاد ومكانه: ١٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٦٤

لغات العمل: الإنكليزية والإيوي وباسار والفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

قاض، ومدير إدارة السجون وإعادة الإدماج. صياغة السياسة السجنية، وإدارة أماكن الاحتجاز. زيارة السجون.

الأنشطة المهنية الرئيسية

٢٠٠٧-٢٠١٠: ممثل وزير العدل في إطار البرنامج الوطني لتحديث العدالة، وجهة التنسيق مع وكالات منظومة الأمم المتحدة. المشاركة في اللجان التوجيهية لمولين مختلفين. المساعدة في تنظيم أحداث وطنية ودولية إلى جانب وزير العدل أو نيابة عنه.

٢٠٠٦-٢٠٠٩: مدير إدارة السجون بالنيابة، وأستاذ بالمدرسة الوطنية للإدارة. صياغة السياسة السجنية. تسيير إدارة السجون ومدرس مادة العلوم الإصلاحية.

٢٠٠٥-٢٠٠٦: المستشار الخاص لوزير العدل. مستشار تقني معني بإصلاح القضاء ونظام السجون.

٢٠٠٣-٢٠٠٤: نائب عام لدى محكمة لومي. صياغة السياسة الجزائية. ملاحقة المجرمين والجناحين. التنظيم الإداري للنيابة.

٢٠٠٠-٢٠٠٣: نائب عام لدى محكمة أتاكبامي. ملاحقة المجرمين والجناحين. التنظيم الإداري للنيابة.

١٩٩٨-٢٠٠٠: رئيس محكمة سوتوبوا. محاكمات إصلاحية ومدنية. أوامر قضائية. التسيير الإداري للمحكمة.

١٩٩٥-١٩٩٨: قاضي تحقيق في محكمة سوتوبوا. البحث عن أركان الجريمة وكشف الصلات بين الوقائع والأشخاص المشتبه بهم. الاتهام. تسوية الملفات.

المؤهلات العلمية

١٩٩٢-١٩٩٤: دبلوم المدرسة الوطنية للإدارة في توغو.

١٩٨٧-١٩٩١: إجازة في العلوم القانونية من جامعة بنن.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجالات ذات الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

عضو في اللجنة الوزارية المعنية بصياغة التقارير الأولية والدورية المتعلقة بتنفيذ ما صدقت عليه توغو من اتفاقيات واتفاقات دولية. مستشار في إطار صياغة التقرير الخاص بالاستعراض الدوري الشامل. عضو في لجنة متابعة التوصيات المنبثقة عن حلقة التشاور المتعلقة بتنفيذ بروتوكول اتفاقية مناهضة التعذيب وغيره من ضروب المعاملة أو العقوبة القاسية أو اللاإنسانية أو المهينة وإنشاء الآلية الوقائية الوطنية. عضو في الوفد الحكومي المكلف بتقديم التقارير الأولية والدورية إلى هيئات رصد الاتفاقيات. رئيس اللجنة الفرعية للتشاور بشأن الآلية الوقائية الوطنية المناسبة في توغو. مفوض الحكومة في المناقشات البرلمانية بشأن قانون التصديق على البروتوكول. مفوض الحكومة في المناقشات المتعلقة بقانون إلغاء عقوبة الإعدام في توغو. مشارك (متحدث) في الندوة الدولية لرابطة منع التعذيب. عضو في اللجنة التوجيهية المعنية بالمراحل التحضيرية لمركز التدريب الخاص بالمهنة القضائية. مشارك في حلقات دراسية دولية (تزوير العملة؛ والاتجار بالبشر وأصول الكشف عن الجرائم؛ والمواد المتفجرة والاعتيالات بالمتفجرات؛ حلقات دراسية لمنظمة توحيد القانون التجاري في أفريقيا بشأن التعاون القضائي في مكافحة الفساد؛ ... إلخ). أستاذ سابق في مادة العلوم الإصلاحية في المدرسة الوطنية للإدارة، للمتخصصين في القضاء. حلقة دراسية في "الهندسة البيداغوجية والإدارية لمعهد التدريب القضائي"، بوردو (فرنسا). عضو في الرابطة المهنية للقضاة في توغو.

زفيتلانا كوفلياجينا (كازاخستان)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٥ آب/أغسطس ١٩٥٦

لغات العمل: الروسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

محامية وعضو في رابطة المحامين في منطقة بافلودار. متخصصة في القانون الجنائي. مثلت الدفاع العام في العديد من قضايا التعذيب في محاكم كازاخستان.

الأنشطة المهنية الرئيسية

حقوق السجناء، عدم التعرض للتعذيب، الرقابة العامة.

المؤهلات العلمية

ماجستير في القانون.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجالات ذات الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

رئيسة لجنة الرصد العامة في منطقة بافلودار. عضو في المجلس العام التابع لوزارة الداخلية. عضو في مجلس الخبراء التابع لمفوضية حقوق الإنسان الخاضعة لسلطة رئيس جمهورية كازاخستان. رئيسة الصندوق العام للجنة رصد إصلاح النظام الجزائي وحقوق الإنسان.

قائمة أحدث المنشورات في مجال العمل

- ١ - مشروع قانون الرقابة العامة في سجون كازاخستان؛
- ٢ - تقرير لجنة الرصد العامة لمنطقة بافلودار، ٢٠٠٩؛
- ٣ - تقرير لجنة الرصد العامة لمنطقة بافلودار، ٢٠١٠؛
- ٤ - تقرير لجنة الرصد العامة لمنطقة بافلودار، ٢٠١١؛
- ٥ - تنفيذ توصيات المقرر الخاص المعني بمسألة التعذيب في أعقاب بعثته إلى جمهورية كازاخستان في عام ٢٠١٠.

بول لام شانغ لين (موريشيوس)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٤ تموز/يوليه ١٩٤٨، بورت لوي، موريشيوس

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

قاض في المحكمة العليا لموريشيوس منذ ١٨ عاماً. رئيس مجلس التعليم القانوني. رئيس اللجنة التوجيهية المعنية بتنفيذ النظام الإلكتروني لتقديم الشكاوى وإدارة القضايا. عضو اللجنة الفرعية لمنع التعذيب (٢٠١١-٢٠١٢).

الأنشطة المهنية الرئيسية

حالياً، كبير قضاة الغرفة التجارية في المحكمة العليا، وهي تعنى المنازعات بين الشركات وقضايا الإعسار المالي والإفلاس. حَكَمَ في منازعات البناء.

المؤهلات العلمية

١٩٦٨: شهادة جامعية، كامبريدج.

١٩٧٠-١٩٧٣: امتحانات المحاماة المهنية، مجلس التعليم القانوني، لندن.

١٩٧٤: دبلوم الدراسات بعد التخرج من مجلس التعليم القانوني، لندن.

١٩٧٦-١٩٧٩: ليسانس في الحقوق، جامعة إيكس - مرسيليا.

١٩٨٠: دبلوم المدرسة الوطنية للقضاء (القسم الدولي)، باريس.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجالات ذات الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

عمل رئيساً لمجلس السجون، ورئيساً لمجلس السراح المشروط، ورئيساً للجنة التوجيهية المعنية بجوسبة المحكمة العليا من أجل إقرار الربط الفيديوي مع السجون. ترأس محاكمات جنائية عديدة في الفترة من عام ١٩٧٦ إلى عام ١٩٩٢ ومن عام ١٩٨٤ إلى عام ٢٠٠٧. ترأس محاكمات جنائية خطيرة بحضور هيئة محلفين وفي غياب هيئة محلفين وعمل قاضياً في محكمة الاستئناف الجنائية. في عام ٢٠٠٨، ترأس الغرفة الجنائية حديثة النشأة في المحكمة العليا وفصل في العديد من القضايا الجنائية الشهيرة. عضو الفريق المكلف بالنظر في الإصلاحات الواجب إدخالها على نظام إقامة العدل.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

لا توجد منشورات، لكنه فصل في عدد من القضايا المتعلقة بحق الطرف المتهم في محاكمة عادلة وبالسرّاح بكفالة وبوحشية الشرطة. ساهم في الأعوام التسعة الأخيرة في ورقات المناقشة المقدمة إلى حلقة العمل السنوية التي تنظمها كلية الحقوق بجامعة ترينيتي في دبلن والمتعلقة بمواضيع منها حقوق الإنسان والمحاكمة العادلة والتمييز وعقوبة الإعدام وإصدار الأحكام واستقلال القضاء والعهد الدولي الخاص بالحقوق المدنية والسياسية والعهد الدولي الخاص بالحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية.

كريستيان بروس (ألمانيا)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٣ تموز/يوليه ١٩٤٨، غوبينغن، ألمانيا

لغات العمل: الإنكليزية والفرنسية (بطلاقة) والإسبانية (إلمام محدود).

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

باحث في علم الصدمات النفسية؛

مركز علاج ضحايا التعذيب، برلين؛

أستاذ في كلية الطب بجامعة شاريتي، برلين.

الأنشطة المهنية الرئيسية

البحث والتدريس في مجال علم الصدمات النفسية والطب وحقوق الإنسان. مشرف على العلاج السريري ومستشار تنظيمي لدى أفرقة الرعاية النفسية الاجتماعية ومنظمات غير حكومية معنية بحقوق الإنسان. مدير معهد التدريب في مجال المراقبة السريرية.

المؤهلات العلمية

١٩٦٨-١٩٧٤: دراسات طبية في جامعة هايدلبرغ بألمانيا وكلية الطب في برستول بالمملكة المتحدة.

١٩٨٣: دبلوم في الطب العائلي.

٢٠٠٠: دبلوم طبيب نفسي مختص في الديناميكا النفسية.

٢٠٠٥: دبلوم في المراقبة السريرية.

٢٠٠٦: شهادة الكفاءة في التدريس بعد الدكتوراه (أستاذ) من كلية الطب بجامعة غوتينغن.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجالات ذات الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

عضو في اللجنة الفرعية لمنع التعذيب منذ عام ٢٠١١. مستشار لدى اللجنة الاتحادية المستقلة لإعادة تأهيل ضحايا الاعتداء الجنسي. عضو مستشار في الفريق السامي المعني بالمشورة السريرية في المركز الدولي لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب.

قائمة أحدث المنشورات في الميدان

بروس ك. (٢٠١١)، دليل للممارسة الجيدة والإدارة الحسنة في المراكز التي تعنى بالصدمات: الجوانب الهيكلية المتعلقة بالضغط المتصل بالعمل - الرعاية لمقدمي الرعاية، المجلس الدولي لإعادة تأهيل ضحايا التعذيب، كوبنهاغن: <http://www.irct.org/library/other-irct-key-publications.aspx> - متاح بالإنكليزية أيضاً.

Pross, C., Schweitzer, S. (2010) The Culture of Organizations Dealing With Trauma: Sources of Work-Related Stress and Conflict-Traumatology December 2010 16: 97–108, doi: 10.1177/1534765610388301Eesearch PDF >.

Pross, C. (2009) The Attitude of German Émigré Doctors Toward Medicine under National Socialism. *Social History of Medicine*, 22: 531–552; doi:10.1093/shm/hkp064 <http://www.christian-pross.de/sochist.pdf>.

Crosby, S., Hashemian, F., Iacopino, V., Keller, A., Nguyen, L., Pross, C., Özkalipici, Ö. (2008) Broken Laws, Broken Lives. Medical Evidence of Torture by US Personnel and its Impact. A Report by Physicians for Human Rights. Cambridge/Washington. http://brokenlives.info/?page_id=69.

Rubenstein, L, Pross, C, Davidoff, F, Iacopino, V (2005) Coercive US Interrogation Policies: A Challenge to Medical Ethics. *Journal of the American Medical Association* 294: 1544–1549.

كديديا سنغاري كوليبالي (مالي)

تاريخ الميلاد ومكانه: ٣ أيار/مايو ١٩٦٢، سان (مالي)

لغات العمل: الإنكليزية والبامبارا والفرنسية.

المنصب الحالي/الوظيفة الحالية

محامية ورئيسة اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان في مالي.

الأنشطة المهنية الرئيسية

محامية في مكتب خاص، تعالج ملفات في جميع ميادين القانون بصفة عامة (القانون المدني، والقانون الجزائي، وقانون الشركات، والقانون التجاري...). مساعدة الموكلين والدفاع عنهم وتمثيلهم أمام المحاكم والهيئات القضائية. استشارة قانونية. مرافعات أمام المحاكم الوطنية في رواندا في إطار مشروع "العدالة للجميع في رواندا" الذي باشرته، في عام ١٩٩٧، جمعية محامين بلا حدود، وهو مشروع يرمي إلى مساعدة القضاء الرواندي على الفصل في قضايا الإبادة الجماعية.

أنشطة في إطار جمعيات: تقديم المساعدة القانونية والقضائية إلى النساء والأطفال المنكوبين؛ المشورة والتوفيق والمصالحة والوساطة الأسرية؛ المشاركة في شبكات وتحالفات تدافع عن حقوق المرأة والطفل.

المؤهلات العلمية

١٩٨٧: شهادة الكفاءة في مهنة المحاماة.

حزيران/يونيه ١٩٨٦: إجازة في الحقوق، قسم العلوم القانونية بالمدسة الوطنية للإدارة (باماكو).

شهادة البكالوريا في مالي، قسم الفلسفة واللغات.

الأنشطة الرئيسية الأخرى في المجالات ذات الصلة بولاية هيئة المعاهدة المعنية

نشطة في مجال حقوق الإنسان ومدافعة عنها. شاركت في هذا الصدد في دورات تدريبية عديدة في مجال حقوق الإنسان بصفة عامة وحقوق المرأة والطفل بصفة خاصة.

شاركت أيضاً في إعداد دليل للتدريب في مجال قضاء الأحداث (مشروع الإدارة الوطنية للنهوض بالمرأة والطفل، الممول من اليونيسيف).

شاركت أيضاً في عملية صياغة البروتوكول الملحق بالميثاق الأفريقي لحقوق الإنسان والشعوب والمتعلق بحقوق المرأة والمسمى بروتوكول مابوتو.

مستشارة في الشؤون الجنسانية. شاركت في هذا الصدد في دراسة تتعلق بالجانب الجنساني في قطاع الأمن في مالي ودراسة عن وصول النساء إلى العدالة.

- إعداد ونشر التقرير الأول الصادر عن اللجنة الوطنية لحقوق الإنسان والمتعلق بحالة حقوق الإنسان في مالي في عام ٢٠١١.
- أيلول/سبتمبر - تشرين الأول/أكتوبر ٢٠١١: دورة تدريبية بشأن حماية حقوق الإنسان، المدرسة الوطنية للإدارة في باريس.
- ٢٠٠٧: دورة تدريبية بشأن منع التعذيب نظمتها رابطة منع التعذيب في جنيف ومفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان. مطلعة على البروتوكول الاختياري لاتفاقية مناهضة التعذيب وحالة تنفيذ هذا البروتوكول في أفريقيا.
- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤: تدريب مسؤولي الإدارة المدنية الأفارقة الناطقين بالفرنسية من أجل توطيد السلم. تدريب نظمه مركز بيرسون لحفظ السلام.
- كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤: تدريب المدربين، التدريب على إدارة المشاريع، وهما نشاطان نظمهما مركز بيرسون لحفظ السلام.
- ٢٠٠٤: تدريب على مهارات الزعامة والترافع وكسب التأيد.
- حزيران/يونيه ٢٠٠٣: تدريب في العاصمة واشنطن بمركز ليس أسبين بشأن مكافحة الفساد والحوكمة الرشيدة.
- ٢٠٠٢: تدريب على التخطيط الاستراتيجي نظمه مجلس المشورة الإدارية بمالي.
- ٢٠٠٠: تدريب على الإدارة القائمة على النتائج.
- ٢٠٠٠: تدريب في مجال الشؤون الجنسانية وحقوق المرأة.
- ٢٠٠٠: تدريب على متابعة المشاريع وتقييمها، تقنيات التنشيط والتواصل.
- ١٩٩٧: تدريب في مجال حقوق الإنسان نظمته المؤسسة الكندية لحقوق الإنسان، مونتريال، كندا (الدورة السنوية الثامنة عشرة).
- ١٩٩٤: حلقة دراسية تدريبية في مجال تحرير التجارة: القانون الإداري وقانون الشركات. حلقة دراسية نظمها المعهد الدولي لقانون التنمية، روما، إيطاليا.
- ١٩٩٢: دورة تطبيقية في قانون التنمية، المعهد الدولي لقانون التنمية، إيطاليا. تتوخى هذه الدورة التطبيقية تدريب المشاركين على التقنيات التالية: المشورة والوساطة والتفاوض والتخطيط وتسوية المنازعات، وتطبيق هذه المهارات في المجالات التالية: التمويل والاستثمار والعقود الدولية والمشتريات.
- عضو في الجمعيات التالية:
- جمعية المحاميات في مالي.
- الرابطة المالية لحقوق الإنسان (عضو مؤسس).
- مجلس رابطة المحامين في مالي (عضو سابق).